

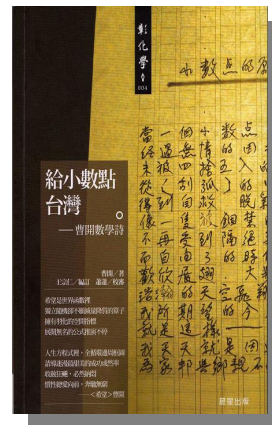


數與詩的混搭——評介 《給小數點台灣——曹開數學詩》

黃韋嘉

國立彰化師範大學臺灣文學研究所研究生

作者：曹開
編訂者：王宗仁
校審者：蕭蕭
出版社：晨星出版有限公司
出版日期：2007年12月



近來臺灣吹起一股混搭風，藉由不同元素的結合，產生出新風貌的成品。但混搭並非易事，對於不同元素的特性要有足夠的認識，彼此加入的分量也要拿捏準確，稍有失準，各元素混而不搭，反而畫蛇添足，令人「五味雜陳」，即宣告混搭失敗。曹開在五〇年代，便開始大量嘗試將數學與新詩混搭，藉由無情數與有情詩的結合，產生出一首首富有人間情味的作品。

曹開（西元 1929-1997），筆名小數點，彰化員林人，曾就讀豐原商業學校，在此期間，接受了數理的訓練，為日後數學詩的創作埋下種子。畢業後進入台中師範學校就讀，卻在畢業前，參加讀書會，受白色恐怖事件波及，以觸犯叛亂條例被捕，處以十年徒刑，正值雙十的青春年華，就在陰暗的囹圄中度過，直到西元 1959 年刑滿出獄。正如愛爾蘭詩人葉慈所說：「詩人總是寫他的個人生命，他最優秀的作品源自他生命中的悲劇。」十年的「埋冤」生涯，雖禁錮了曹開的軀體，但卻限制他不住對詩的熱情，是以在獄中完成許多作品。

曹開一生創作約 1500 首詩，其中數學詩佔有 278 首，《給小數點台灣——曹開數學詩》收錄了 250 首，由王宗仁編訂，同為彰化出生的詩人蕭蕭導論與校審。曹開並非臺灣數學詩的首例，蕭蕭在書中導論提到，曹開之前，王白淵、紀弦、林亨泰與錦連四人，都有數學詩的作品。但如此偏愛將數學運用在詩的創作上，曹開可說是第一人，可說是數學詩的集大成者。

宋田水認為曹開投入數學詩創作的有三點：「一來他（曹開）對數學本來就有興趣；二來獄中犯人有囚號、監舍有監號、排隊有編號、集合點名時天天又要報數，在那裡，人只是一個微不足道的數目符號而已；三來用數學觀念入詩，可以避免獄中突擊檢查被抓到後裁贓新的罪名。」而從曹開〈小數點的詩觀〉中，也可以發現其因。〈小數點的詩觀〉：「人類的生存從太陽的光／得到最純粹的快樂／而心靈從數學／得到清澈的照亮／這兩種事情／一是靈動的線條的考量／那是眼見的舒服／另一是數理的精明／那是心智的達觀快悅／我自從心裡有數以後／總覺得應該寫出有人間性／有人情味，深入淺出的數學詩／獨創一條人生方程式的新軌道」。在白色恐怖的年代，恐懼深植於人民心中，是個連思想都被控制的時代，人的感情與價值觀都被扭曲，唯有數學的世界，成為真理的最後一塊樂土。數學的世界裡，曹開才真正獲得自由，數字、加減乘除、方程式和空間向量都成為人生哲理的象徵，也是文學創作最好的題材，這說明了他對數學詩的熱衷之因。

在曹開的數學詩中，常以括號來描寫自身的桎梏經驗，例〈括弧〉：「括弧以清算結帳的名義／把討厭的異數囚禁起來／讓週緣數不清的小數目恐慌／任由他擺佈抹殺」。括弧在曹開的詩中，正是葬送自己十年寶貴歲月的囚籠。以數學的括弧特性，簡單卻深刻地道出臺灣那段恐懼的年代，這樣的比喻，令人感同身受。

曹開雖為政治下的受害者，仍相當關心臺灣的政治，在〈給小數點台灣〉中：「台灣，你在繁雜的世界裡／變幻莫測的函數中／經過漫長無情的演算／你仍是個獨吃的小數點／……／親愛的小數點，台灣／你與逆境已搏鬥得焦頭爛額／你已體會過試煉，面臨的無情沖擊／相信會將你的心搖撼到覺醒，使你琢磨發光／……／哦，小數點台灣，你經過漫長苦難的年代／經過不斷地琢磨試煉，你還是精純／起來迎獲美譽光輝和偉大豐碩的成果／醒來啊小數點，哦，台灣戴上榮耀的花冠」。這首詩說出臺灣在國際上的無奈，不但在土地、人口、軍力等方面都無法和世界強國相比，甚至連



發聲的權利，都在對岸「好鄰居」的打壓下而喪失，宛如數學中的小數點，是那樣的微不足道。但臺灣經過種種的苦難與考驗，這顆國際上的小數點，早已淬鍊為鑽石、夜明珠與珍珠，外力都難掩這顆小數點所散發的光芒。

由於嘗過獨裁政治的苦果，在曹開的數學詩中，反映出對於獨裁的反感與對民主的渴望，〈獨裁的數學公式〉便對獨裁者作了暗諷：

人間繁分式裡
他建造一條倒函數
成為； $1/P - 1$
P = people 代表人民

在專制的公式裡
盤鎮於最高層的寶座上
傲視下界威風凜凜
獨一無二就是至尊的象徵

而當P值趨向無窮大
他的價碼接近於零
要是P值趨向極小
它乃形成負面的數目

1958/11/23

獨裁者不惜任何手段來維持手中的權力，不但漠視民意，更以恐懼壓抑人民的聲音，箝制人民思想。但如本首詩中的數學公式，無論P值越大或越小，獨裁的值都只會更小，在民主化的潮流中，統治者欲與之對抗，以威權屈服人民，所維持的權力都將只是表象。

曹開以簡單的數學運算即戳破獨裁政府的假象，並對臺灣的未來許下願望，〈小數點的願望〉：「當一個小數點／經過無情的因式分解後／未被四捨五入的原則而犧牲／從（括弧）的囚縛中／得到自救 脫穎而出／像一隻被錮禁的鳥得到釋放／不再受

到隔絕孤立／而自由的時候／歡欣展翅 大步朝向／浩瀚的天空飛翔／我所期待的今天的台灣／就是這樣——／我天天就是因此／為家邦與鄉親不斷地歌唱」。曹開在臺灣這塊土地受到迫害，所以知道民主的寶貴，臺灣的民主化，即是曹開詩中所說的願望。

今時今日，台灣已經走過那段威權統治的年代，民主自由已成為臺灣的普遍價值，人民可以大聲說話，自由創作，啖食著民主的果實，心中不必擔憂恐懼，更應珍惜眼前得來不易的成果。在《給小數點台灣——曹開數學詩》一書中，看不見咒罵與怨恨的文字，取代的是希望和圓融，表現出曹開對臺灣的感情。對臺灣的歷史來說，曹開或許只是個微不足道的小數點，但沒有這些小數點的努力與堅持，何來今日的自由臺灣？而這些小數點們不應被人們遺忘。